

■大韓民国

◎ソウルの極東放送が1月1日からVOA韓国語放送の中継を開始した。中継をしているのは芳山送信所の1188kHz、100kWで、VOA韓国語放送の夜の放送の後半である2230～0000に実施している。VOAの周波数アナウンスには1188kHzも含まれているが、モンゴルからの1350kHzと同様に送信地についての言及はない。中継放送開始に伴って、極東放送の外国語番組は英語2000～2130、中国語2130～2230となった。

開始当初は中継開始時の極東放送側のアナウンスはなく、VOAの“Welcome to the Voice of America in Korean”のアナウンスで始まっていたが、1月5日からは中継の前後に極東放送のアナウンスが入るようになった。開始時のアナウンスは「放送家族 여러분, 平安한 밤 보내고 계십니까? 只今부터 "美國의 소리 放送의 時間"으로 함께하시겠습니다. 이 放送은 極東放送의 立場과 다를 수 있음을 밝혀 드립니다.」、終了時は「只今까지 "美國의 소리 放送의 時間"이었습니다. 暫時後 子正부터는 極東放送 "밤이 깊은 동산에서"와 함께하시겠습니다」というアナウンスが流れる。

極東放送の標準FM(106.9MHz)は、元々この時間帯は国内向け韓国語番組を流しているため、標準FMでの中継はない。極東放送のインターネット放送の「AM生放送」でもVOAがそのまま流れている。

◎極東放送のVOA中継について、基督教放送のノーカットニュースは翌2日朝、次のように伝えた。極東放送は標準FMを開始した際にも、夜間の外国語番組の時間帯に中波と別内容の国内向け韓国語番組を送出し、許可事項違反となったが、後に追認となった経緯もあり、今回の外国放送再送信問題の行方も注目される。

極東放送、対北中波委託送出、放送法違反論難

「アメリカの声」韓国語放送そのまま送出…南北梗塞影響及びそう

[2009-01-02 07:32:57]

ノーカットニュース 朴世慶記者

VOA（アメリカの声）韓国語放送が新年から国内ラジオ放送を通じて対北中波送出を開始したが、これに対して放送法違反だという指摘が出ており注目される。

VOAのこの度の委託送出は、国内の保守性向のキリスト教媒体であるF E B C極東放送（AM1188kHz）を通じて行われ、毎晩10時30分から12時まで、北韓住民を主な聴取対象として放送する。

1日の初放送では「世界のニュース」と韓半島情勢を扱った「ニュースパノラマ」、新年特別放送などを放送したが、この過程で、VOAのコールサインもそのまま送出された。

現行の放送法施行令第61条の3の2項では、外国放送事業者は、国内総合有線放送事業者及び衛星放送事業者を通じて再送信することができるが、地上波放送事業者に対

■朝鮮民主主義人民共和國

◎朝鮮中央放送と平壤放送の1月1日0000前後の番組は次のとおり。平壤FM放送は残念ながら受信できなかった。

▽朝鮮中央放送

- 2357 「金日成將軍の歌」(鐘の音)
- 0000 新年の挨拶
- 0004 「愛国歌」(合唱)
- 0007 「金日成將軍の歌」(合唱)
- 0010 「金正日將軍の歌」(合唱)
- 0012からは音楽

▽平壤放送

- 2357 「金日成將軍の歌」(鐘の音)
- 0000 I D、新年の挨拶
- 0006 「愛国歌」(合唱)
- 0009 「金日成將軍の歌」(合唱)
- 0012 「金正日將軍の歌」(合唱)
- 0014からは音楽

◎労働新聞、朝鮮人民軍、青年前衛の3紙は1月1日、「総進軍のラッパの音高らかに今年を新たな革命的大高揚の年として輝かそう」と題する共同社説を掲載し、朝鮮中央放送と平壤放送は同日0900から36分間にわたって全文を放送した。平壤FM放送は受信できなかった。

朝鮮中央放送では放送にあたり、0814、0829、0845に以下のような予告アナウンスを流していた。

「청취자 여러분에게 알립니다. 청취자 여러분에게 알립니다. 오늘 오전 9시부터 새해 주체98(2009)년에 즈음하여 발표된 당보 군보 청년보의 공동사설 《총진군의 나팔소리 높이 울리며 올해를 새로운 혁명적대고조의 해로 빛내이자》를 보내 드리겠습니다.»

■ 中華人民共和国

◎ 新疆人民广播电台、短波スケジュール

1月1日から一部番組を改編しているが、放送時間の変更はない。12月中は放送開始時刻を聞くことができたが、冬至を過ぎてからは低い周波数の受信が困難である。台湾が放送時間を短縮したことから11885kHzがよく聞こえている。

新疆人民广播电台の短波スケジュールは以下の通り。

ウイグル語

放送時間:0830-0300 火曜日1700-2000は放送休止

13670kHz 1130-2100	7195kHz 0830-1130、 2100-0300
11885kHz 1200-2100	4980kHz 0830-1200、 2100-0300
9560kHz 1200-2100	6120kHz 0830-1200、 2100-0300
7275kHz 1200-2100	3990kHz 0830-1200、 2100-0300

中国語

放送時間:0830-0300 火曜日1700-2000は放送休止

11770kHz 1200-2100	5060kHz 0830-1200、 2100-0300
9600kHz 1200-2100	7310kHz 0830-1200、 2100-0300
7155kHz 1200-2100	3950kHz 0830-1200、 2100-0300
5960kHz 0830-0300	

カザフ語

放送時間:0900-0300 火・木曜日1700-2000は放送休止

9470kHz 1200-2100	6015kHz 0900-1200、 2100-0300
7340kHz 1200-2100	4330kHz 0900-1200、 2100-0300

モンゴル語

放送時間:0900-1230、1430-1930(火・木曜日は1700まで)、2130-0300

7230kHz 0900-1230、 1430-1930	4500kHz 2130-0300
6190kHz 0900-1230、 2130-0300	9510kHz 1430-1930

キルギス語

放送時間:1230-1430、1930(火・木曜日は2000から)-2130

9705kHz 1230-1430、 1930-2130、	4500kHz 2110-2130
7120kHz 1230-1430、 1930-2130、	6190kHz 2110-2130

キルギス語の周波数切り替えは2110過ぎに、モンゴル語の周波数へ出てくる。

■ 中華民国

台湾国際放送（中央廣播電臺の日本語放送、以下同じ）の昨年末から新年にかけての特別番組の題目、担当者（括弧内）、放送時間等は次の通りであった。

12月30日（火）牛に因んだ話題（范淑文、夫の松尾隆男も登場）… 20分

通常番組「生活中国語」（10分）に代えて放送。内容はこだわりの店「七二牛肉麵」の牛肉麵の紹介。

12月31日（水）2008年台湾十大ニュース①（上野重樹）… 60分枠

中央通訊社の選んだこの一年の台湾十大ニュースに加え、ヤフー台湾による一年間の台湾十大ニュース及び話題を集めた台湾の人物十名を紹介。この番組の放送に伴い、同日の「宝島再発見」「台湾経済最前線」は休み。

1月1日（木）昨年収入が多かった台湾芸能人ランキング（司会上野重樹）… 70分枠

2008年一年間の高収入芸能人上位十名（蘋果日報調）とその最近の活動状況及び推定所得額を常勤担当者五名が順次説明し、各人の歌う音楽一曲を紹介。この日「生活中国語」②「ミュージックステーション」「台湾の対外的な取組（外交紹介番組）」は放送無し。

尚、12月30日の「お便り有難う」（担当王淑卿、上野重樹）は、その後の定時番組である「蓬萊玉手箱」を統合し、前半が来信紹介、後半は年末の催物の解説等を行う50分枠番組として放送された。

また1月1日のニュースは正味20分間流され、その後直ちに特別番組が始まった。従ってこの日は単独での音楽紹介も無し。因みに本年のニュースの担当者は王淑卿氏で、首題は「馬英九総統1日開国記念式典を主宰、元旦の祝辞を発表」であった。

① 最近5年間の域内十大ニュースの題目の変遷は次の通り。

2008年、2007年、2004年 「(XX年)台湾十大ニュース」

2006年、2005年 「民国(XX)年中華民国十大ニュース」

尚、中央廣播電臺の訳語として、現在では開始、終了時の告知の際には「中央放送局」の名が用いられているが（この名称問題に就ては月報2008年1月号24頁参照）、ニュースの冒頭には「中華民国中央放送局」との名称が使用されている。

② 「生活中国語」は火、木曜日共放送が無かったため、一回休講の形となった。

今回の年末年始特別番組の放送期間は三日間で、前回より一日長かった③が、その内容に新味は感じられなかった。昨年場合は元日の特別番組で自由中國之聲時代の番組の音声を交えた紹介を行うなど、些かながらも工夫が凝らされていたが、今回はそうした試みも見られなかった。尤も昨年の同時期より遙かに制作環境の悪化している日本語班に対し、現時点で充実した特輯番組の放送を期待するのは事実上無理な状況にあるが。

③ 前回は12月31日と1月1日の二日間。その内容及び担当者は次の通りであった。

12月31日（月）2007年台湾十大ニュース（上野重樹）

1月1日（火）制度改革十周年記念番組（王淑卿、上野重樹）

RTI略史—自由中國之聲最終日日本語番組録音—自由中國之聲時代放送劇録音
尚、本項についての詳細は月報昨年1月号25頁参照。